



CABLE PROTECTION SYSTEMS

Report N° 27 • 2015

Anwendungsbeispiele von
SYM-Box Kabelschächten

Exemples d'utilisation de
chambres à câbles SYM-Box

Modi d'impiego dei tombini per
cavi SYM-Box



Immer eine Rohrlänge voraus



Erstellung der neuen Transformatoren-Station «Conto» in Sembrancher (Wallis) Juni 2015 (Sedre SA, Bagnes)

Im Rahmen der Neuerstellung der Transformatoren Station «Conto» durch SEDRE SA, die das Netz der Gemeinde Sembrancher betreibt, war vorgesehen, ein Kabeleinzugschacht an die künftige Station anzubauen.

Ein idealer Fall, um den neuen Symalit-Schacht SYMBOX zu testen. Die SEDRE SA hat demzufolge den Vertreter der SYMALIT angefragt, die Anbaumöglichkeiten gemäss gegebenen Wünschen und Notwendigkeiten zu analysieren.

Demzufolge wurden durch die Spezialisten der SYMALIT AG, gemäss gegebenen Plänen und unter Beachtung der Verlege- und Lieferbereitschaft, ein Schacht nach Mass entwickelt. Es hat sich dabei eine überzeugende Zusam-

menarbeit entwickelt, die allen Erwartungen der SEDRE SA entsprochen hat.

Der SYMALIT-Schacht bietet mehrere Vorteile, im speziellen der geringere Preis im Vergleich zu einem Betonschacht. Die Schachtkonfiguration vereinfacht die Tiefbauarbeiten und den Umgang mit schon vorhandenen Kabelschutzrohren.

Der Einbau weiterer PE-Kabelschutzrohre wird durch die Anwendung eines Kronenbohrers vereinfacht.

Zum Abschluss der Arbeiten wurde der Schachtdeckel montiert, wodurch die Techniker der SEDRE SA während der Dauer der gesamten Baustelle von der geräumigen Umgebung profitieren konnten.



Construction d'une nouvelle station Conto à Sembrancher (Valais) juin 2015 (Sedre SA, Bagnes)

Dans le cadre de la construction d'une nouvelle station transformatrice, Sedre SA, qui exploite le réseau électrique de la commune de Sembrancher, a prévu d'adosser une chambre de tirage à la future station.

Désireux de tester la nouvelle chambre Symbolox de la maison SYMALIT, Sedre SA a fait appel à l'un de ses représentants afin d'étudier les possibilités à disposition et d'exposer ses souhaits et besoins en la matière.

La chambre a ensuite pu être développée sur mesure par les spécialistes de SYMALIT selon les plans établis, commandée et livrée prête à la pose. La collaboration s'est révélée

convaincante et a permis de répondre à toutes les attentes de Sedre SA.

La chambre Symbolox présente de nombreux avantages, notamment un coût inférieur à une chambre en béton. Sa configuration permet également de travailler plus facilement avec les infrastructures et tubes déjà existants. L'utilisation d'un set de fraises à cloche adaptée a grandement simplifié quant à elle la pose des nouveaux tubes PE. Enfin, grâce à la pose du couvercle intervenue au terme des travaux, les techniciens de Sedre SA ont pu profiter d'un environnement de travail spacieux tout au long du chantier.





Realizzazione della nuova base «Conto» a Sembrancher (Vallese) (Sedre SA, Bagnes) giugno 2015

In occasione dell'allestimento dei nuovi trasformatori nella base «Conto» da parte della SEDRE SA, che gestisce la rete del comune di Sembrancher, si era previsto di aggiungere alla futura base un pozzo per il tiraggio dei cavi. Ed ecco presentarsi l'occasione per provare il nuovo pozzo SYMBOX della Symalit. La SEDRE SA si è rivolta al rappresentante SYMALIT chiedendo di esaminare le possibilità di annessione secondo i desideri e le necessità presenti. Di seguito gli esperti della Symalit AG hanno realizzato un pozzo su misura secondo i progetti forniti (pronto alla fornitura ed alla posa). Si è sviluppata una convincente collaborazione pari a tutte le aspettative della SEDRE SA.

Il pozzo Symalit offre molti vantaggi, innanzitutto il basso costo rispetto al pozzo in calcestruzzo. La configurazione del pozzo facilita il lavoro sotterraneo ed il maneggio dei cavi già presenti. L'inserimento di ulteriori tubi proteggi-cavo in PE viene facilitato grazie all'impiego di un trapano a corona. Per completare i lavori è stato montato il coperchio sul pozzo, i tecnici della SEDRE SA hanno potuto profittare del vasto spazio durante tutto il periodo di costruzione.

**Zermatt Bergbahnen AG
SYM-Box Schacht in prominenter Umgebung mit Blick aufs Matterhorn**

Besonders erwähnenswert: Infolge des äusserst geringen Gewichtes kann der SYM-Box Kabelschacht einfach, schnell und kostengünstig auch in unwegsames Hochgebirge transportiert und verbaut werden.

**Zermatt Bergbahnen AG
chambre SYM-Box dans un emplacement féérique avec vue sur le Cervin**

A remarquer: en raison d'un poids léger, la chambre SYM-Box peut être transportée rapidement, aisément et avantageusement dans un terrain difficilement accessible en haute montagne.

**Zermatt Bergbahnen AG
Tombino SYM-Box in ambiente eminente con vista sul Matterhorn**

Da notare: Per il suo peso estremamente basso il tombino per cavi SYM-Box può essere trasportato e piazzato in modo semplice, veloce e con poca spesa anche in zone malagevoli come l'alta montagn.



SYM-Box Spezialanfertigung für Städtische Werke Lenzburg (Verlegung durch Walo Bertschinger AG)

Besonders erwähnenswert ist die absolut kurze flexible und äusserst schnelle Montagedauer – so vergingen vom 1. SYM-Box Element bis zur Oberkante des letzten Elementes lediglich 90 Minuten! – und dies mit mehreren, verschiedenen, individuellen Rohrführungen und Anpassungen. (siehe nachfolgende Bilder)

SYM-Box fabrication spéciale pour les Services électriques Lenzburg (mise en place par Walo Bertschinger AG)

Fait à relever, la flexibilité expéditive et la durée du montage réduite puisque seules 90 minutes se sont écoulées depuis la pose du premier élément de la SYM-Box jusqu'à la mise en place de la partie supérieure et cela malgré plusieurs introductions de tubes individuelles différentes et autres ajustements. (v. illustrations ci-dessous)

SYM-Box in allestimento speciale per la centrale Städtische Werke Lenzburg (impostazione eseguita da Walo Bertschinger AG)

Da sottolineare è il tempo di montaggio assolutamente corto, flessibile e molto veloce – dal 1mo elemento della SYM-Box al bordo superiore dell'ultimo elemento sono passati appena 90 minuti! – il tutto con numerose e svariate entrate per i cavi ed adattamenti individuali. (vedi foto di seguito)





**SYM-Box Kabelschacht für SEIC Gland
Juni/Juli 2015**

SEIC Gland hat als Vorschacht für FTTH in Gland den SYM-Box Kabelschacht Typ 2 mit Gusdeckel B 125 und verstellbarem Rahmen gewählt. Der SYM-Box konnte sehr einfach über bereits bestehende Rohrleitungen gesetzt werden (einfaches Aussägen der Rohrdurchführungen). Der Schacht wurde unten umbetoniert.

**SYM-Box chambre pour SEIC Gland
juin/juillet 2015**

SEIC Gland a porté son choix sur la chambre SYM-Box type 2 avec couvercle en fonte B125 et cadre ajustable pour la chambre primaire de FTTH à Gland. La SYM-Box a pu être mise en place sans difficulté en intégrant les conduites déjà existantes (découpe simple des introductions de tubes). Le fond de la chambre a été rebétonné.



**Tombino SYM-BOX per SEIC Gland
giugno/luglio 2015**

SEIC Gland ha scelto come pre-tombino per il FTTH di Gland il tombino per cavi SYM-Box tipo 2 con coperchio in ghisa B125 e sostegno registrabile. Il SYM-Box è stato semplicemente posto sui tubi già esistenti (semplici lavori di segatura per il passaggio per i tubi). Intorno, sul fondo il tombino è stato cementato.





Sedre SA, Bagnes

Wichtige Hinweise für den Anwender

Das Bestellunterstützungsformular und die Preise, inkl. Zubehör für den SYM-Box Kabelschacht finden Sie in der Preisliste. Selbstverständlich können die entsprechenden Informationen auch von unserer Webseite www.symalit.ch heruntergeladen werden.

Remarques importantes pour l'utilisateur

Le document de commande détaillé pour la chambre SYM-Box ainsi que le prix et les accessoires est à disposition dans la liste des prix. D'autre part, vous pouvez télécharger toutes les informations utiles sur notre site www.symalit.ch.

Nota importante per l'utente

Trovate il modulo di supporto per ordinare il tombino SYM-Box sul listino prezzi, incluso gli accessori. Ovviamente è possibile scaricare tutte le informazioni necessarie anche dal nostro sito internet www.symalit.ch.



Sedre SA, Bagnes



Immer eine Rohrlänge voraus



SYMALIT AG
 CH-5600 Lenzburg
 Phone +41 62 885 83 80
 Fax +41 62 885 83 84
www.symalit.com
etb@symalit.ch